

Inhaltsverzeichnis

Kapitel I. Einleitung.....	11
Artikel 1 Begriffsverwendung.....	11
Artikel 2 Ziel und Umfang.....	15
Artikel 3 Allgemeine Prinzipien und Vorgehensweisen.....	15
Kapitel II. Die Welt in Gleichheit vereint: Das Erreichen der Gleichheit bei, für und durch die Pandemievorsorge, -vorbereitung und -reaktion.....	18
Artikel 4. Pandemievorsorge und Überwachung der öffentlichen Gesundheit.....	18
Artikel 5. One Health.....	20
Artikel 6. Vorsorge, Bereitschaft und Resilienz.....	23
Artikel 7. Gesundheitsberufe und Pflegepersonal.....	25
Artikel 8. Überwachung der Vorbereitung und Prüfung der Funktionen	27
Artikel 9. Forschung und Entwicklung.....	29
Artikel 10. Nachhaltige Produktion.....	32
Artikel 11. Technologie- und Wissenstransfer.....	35
Artikel 12. Zugang und Teilung der Vorteile.....	38
Artikel 13. Weltweite Lieferketten und Logistik-Netzwerk	43
Artikel 14. Stärkung des gesetzlichen Rahmens.....	46
Artikel 15. Entschädigungs- und Haftungsmanagement..	47
Artikel 16. Internationale Kooperation und Zusammenarbeit.....	49

Artikel 17. "Whole-of-Government" und "Whole-of-Society" Ansätze auf nationaler Ebene.....	50
Artikel 18. Kommunikation und Bewusstseinsbildung der Öffentlichkeit.....	51
Artikel 19. Umsetzungsfähigkeiten und Support.....	52
Artikel 20. Finanzierung.....	53
Artikel 21. Konferenz der Vertragsparteien.....	56
Artikel 22. Stimmrecht.....	59
Artikel 23. Berichte an die Konferenz der Vertragsparteien	60
Artikel 24. Sekretariat.....	61
Artikel 25. Beziehungen mit anderen internationalen Verträgen und Instrumenten.....	63
Artikel 26. Vorbehalte.....	63
Artikel 27. Austritt.....	63
Artikel 28. Änderungen.....	64
Artikel 29. Anhänge.....	65
Artikel 30. Protokoll.....	66
Artikel 31. Unterzeichnung.....	67
Artikel 32. Ratifizierung, Annahme, Genehmigung, formelle Bestätigung oder Beitritte.....	67
Artikel 33. Inkrafttreten.....	69
Artikel 34. Streitbeilegung.....	69
Artikel 35. Hinterlegungsstelle.....	70
Artikel 36. Authentische/Verbindliche Texte [<i>Anm. des Übersetzers: Vertragssprachen</i>]	71

Anmerkungen nach der Übersetzung	72
----------------------------------------	----